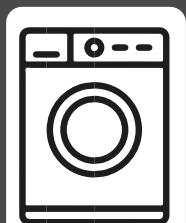


scandilux

UA

Пральна машина

Інструкція користувача



SCWM 106-40 W

ЗМІСТ

Заходи безпеки.....	3
Опис пристрою.....	4
Встановлення.....	4
Експлуатація пральної машини.....	9
Швидкий старт.....	9
Первинна перевірка і підготовка одягу до прання	10
Робота з пристроєм.....	12
Загальний вигляд панелі управління.....	12
Опис кнопок.....	12
Завантаження миючих засобів.....	14
Вибір режиму прання.....	14
Опис режимів прання.....	14
Таблиця режимів прання.....	15
Технічне обслуговування.....	16
Можливі проблеми і їх рішення.....	18
Технічні характеристики	19
Правила та умови монтажу, зберігання, транспортування, реалізації і утилізації.....	19
Умови гарантійного обслуговування	20

Пральна машина призначена виключно для використання в домашніх умовах для прання текстильних виробів та верхнього одягу, придатних для прання в розчині мийного засобу. При покупці пральної машини перевірте її на відсутність механічних пошкоджень конструкції, зовнішнього вигляду та пакування, на функціонування, на відповідність розділу «КОМПЛЕКТАЦІЯ» цього Посібника з експлуатації. Перевірте наявність гарантійного талона та правильність його заповнення (наявність серійного номера, дати продажу та печатки фірми-продавця).

Примітка: Виконання вказаних перевірок є обов'язком продавця.

Зберігайте касовий чек, Посібник користувача та гарантійний талон до кінця гарантійного терміну експлуатації. Посібник з експлуатації та гарантійний талон, що додаються до приладу, при втраті не поновлюються.

Увага!

У разі зберігання або транспортування пральної машини при температурі нижче 0°C необхідно перед експлуатацією витримати її при кімнатній температурі не менше 8 годин.

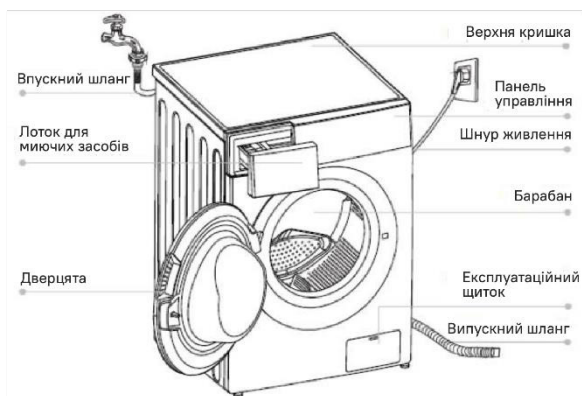
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, пошкоджений шнур живлення підлягає заміні виробником, його представником з сервісного технічного обслуговування або іншим спеціалістом відповідної кваліфікації.
- Слід використовувати нові шланги, що входять до комплексу постачання приладу; старі шланги не підлягають повторному використанню.
- Пральна машина призначена для використання лише всередині приміщення.
- Вентиляційні отвори в корпусі не повинні перекриватися килимовими та іншими покриттями.
- **Увага! Цей пристрій не може використовуватися дітьми до 8 років, особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та з недостатнім досвідом чи знаннями, крім випадків, якщо вони перебувають під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або отримали відповідні інструкції, що дозволяють їм безпечно експлуатувати електроприлад та дають їм уявлення про безпеку, пов'язану з його експлуатацією. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.**
- Перед чищенням чи технічним обслуговуванням необхідно вимкнути пральну машину від мережі живлення.
- Перед пранням переконайтеся, що всі кишені одягу порожні.
- Гострі та тверді предмети, такі як монети, прикраси, цвяхи, болти, камінці тощо, можуть призвести до серйозних пошкоджень пральної машини.
- Якщо прилад довго не використовується, від'єднайте пральну машину від мережі електроживлення та відключіть подачу води.
- Перед відкриванням дверцят перевірте відсутність води в барабані. Не відкривайте дверцята при видимій присутності води всередині барабану.
- Перед використанням перевірте, чи не забралися всередину діти та домашні тварини.
- Скляні дверцята можуть сильно нагріватися під час роботи. Не допускайте безпосереднього контакту дітей та домашніх тварин із пристроєм під час роботи.
- Зверніть увагу, що напруга та частота електричної мережі повинні відповідати характеристикам пристрою.
- Не підключайте пристрій до електричної мережі з меншою номінальною силою струму, ніж зазначено у характеристиках пристрою.
- Не торкайтеся вилки кабелю живлення мокрими руками.
- З метою безпеки, роз'єм кабелю живлення повинен підключатися до двополюсної розетки із заземлюючим контактом. Уважно перевірте та переконайтеся в наявності правильного та надійного заземлення Вашої розетки мережі живлення.
- Стережіться опіків при зливів гарячої води з пральної машини.
- Не встановлюйте пральну машину у ванній кімнаті або місцях з підвищеною вологістю, а також приміщеннях з присутністю вибухонебезпечних або роз'їдаючих газоподібних речовин.
- Переконайтеся, що під'єднання гідравлічної та електричної частини обладнання виконано кваліфікованим технічним спеціалістом відповідно до інструкцій виробника пристрою та законодавства з техніки безпеки.
- Видаліть всі компоненти упаковки та транспортувальні болти до початку використання пристрою. В іншому випадку, пральна машина може бути сильно пошкоджена при пранні.
- Тримайте всі пакувальні матеріали (пластикові пакети, прокладки з піноматеріалів тощо) поза доступом дітей. Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей.

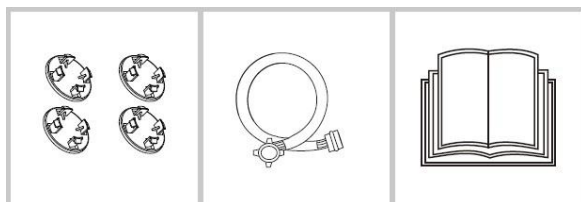
- Перед першим пранням одягу перевірте машину по одному циклу у кожному робочому режимі без

ОПИС ПРИЛАДУ

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ



КОМПЛЕКТУЮЧІ



Заглушки
транспортувальних
отворів

Шланг подачі
холодної води

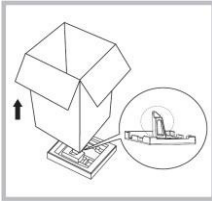
Інструкція з
експлуатації

ВСТАНОВЛЕННЯ

РОЗПАКУВАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Під час розпакування Вашої пральної машини перевірте відсутність пошкоджень у процесі транспортування. Переконайтеся, що всі деталі (які зазначено вище) в комплекті. За наявності будь-яких пошкоджень пральної машини внаслідок транспортування або відсутності будь-якої деталі негайно зверніться до продавця виробу.

1. Зніміть картонну коробку та пінопластову упаковку.
2. Підніміть пральну машину та зніміть упаковку з основи. Переконайтеся, що маленький трикутник пінопласту прибраний з нижньої частини пристрою. Якщо ні, покладіть пристрій набік, потім видаліть вручну пінопластовий трикутник з нижньої частини пристрою.
3. Зніміть фіксуючу стрічку, що з'єднує шнур живлення та зливний шланг.
4. Зніміть впускний шланг з барабану.



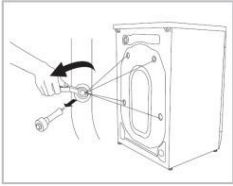
Увага!

- Пакувальні матеріали даної машини можуть бути небезпечними для дітей, уникайте контакту дітей з ними.
- Не викидайте пакувальні матеріали разом із іншими стандартними побутовими відходами. Утилізуйте пакувальні матеріали згідно з чинним законодавством.
- Щоб уникнути загрози придушення, зберігайте елементи упаковки та деталі пристрою поза досяжністю дітей.

ВИДАЛЕННЯ ТРАНСПОРТУВАЛЬНИХ БОЛТІВ

Перед використанням пральної машини необхідно видалити транспортувальні болти з заднього боку виробу. Щоб видалити болти, виконайте такі дії:

- Послабте всі болти за допомогою гайкового ключа, а потім вийміть їх.
- Закрийте отвори заглушками транспортування, що входять до комплексу пристрою.
- Зберігайте транспортувальні кріплення (болти) для можливого використання в майбутньому.



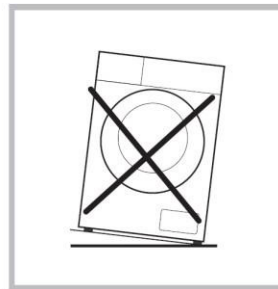
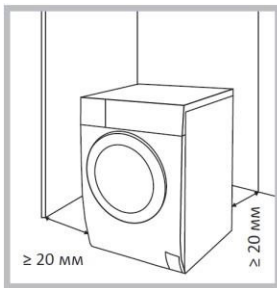
Увага!

Встановлюйте болти для транспортування перед переміщенням пральної машини.

ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед встановленням пральної машини потрібно вибрати місце її встановлення, яке має характеризуватися наступними умовами:

- Твердою, сухою та рівною поверхнею (якщо поверхня нерівна, вирівняйте машину, як зазначено на малюнках у розділі «Регулювання ніжок»)
- Уникайте встановлення в місцях потрапляння прямих сонячних променів
- Достатньою вентиляцією
- Температура в приміщенні має бути вищою 0°C
- Пральна машина повинна встановлюватися на відстані від джерел тепла, наприклад, вугільного або газового опалювального обладнання
- Переконайтеся, що пральна машина не стоїть на шнурі живлення



Горизонтальна підлога

Допустимий нахил підлоги 1°

Електрична розетка

Розетка повинна бути не далі 1 м від бічної стінки пральної машини. Не вмикайте в одну розетку кілька приладів відразу.

Вільний простір

- Необхідно забезпечити вільний простір по бокам і з задньої сторони пральної машини (≥ 20 мм).
- Не зберігайте господарське приладдя на пральній машині. Це може пошкодити покриття та панель

керування.

- Не встановлюйте пральну машину на підлогу з килимовим покриттям.
- Місце встановлення повинно бути чистим, сухим і рівним. Забороняється компенсувати нерівності підлоги підкладанням під машину підставок з дерева, картону та аналогічних матеріалів.

Встановлення на дерев'яну підлогу

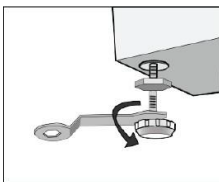
- Дерев'яні підлоги особливо схильні до вібрації. Щоб уникнути зайвої вібрації, рекомендується підкласти під кожну ніжку антивібраційні підставки завтовшки не менше 15 мм.
- По можливості оберіть такий кут кімнати, де підлога найбільш надійна.

Попередження! Цей пристрій не призначений для експлуатації на плавучих засобах (кораблі, яхти тощо) та в пересувних об'єктах (пересувні будинки, літаки тощо).

РЕГУЛЮВАННЯ НІЖОК

Увага! Стопорні гайки всіх чотирьох ніжок мають бути щільно прикручені до корпусу пристрою

1. Для вирівнювання пральної машини відрегулюйте ніжки руками або гайковим ключем. Після вирівнювання щільно затягніть гайки гайковим ключем.
2. Після встановлення пральної машини натисніть послідовно на кожен із чотирьох кутів її корпусу. Якщо при натисканні виявляється, що пристрій стоїть нестабільно, потрібно провести повторне регулювання відповідного ніжки.



3. Забезпечте рівне та стійке положення пральної машини. Ослабте стопорну гайку гайковим ключем та повертайте ніжку вручну до повного контакту з підлогою. Притисніть ніжку однією рукою, а іншою затягніть гайку.
4. Після цих дій ще раз натисніть на корпус машини по чотирьох кутах послідовно, щоб переконатися, що вона правильно вирівняна. Якщо це все ще не так, повторіть дії 2 і 3.
5. Покладіть рівний циліндричний предмет (наприклад, банку з лимоном, тощо) горизонтально на верхню частину корпусу пральної машини ліворуч, праворуч, спереду та ззаду. Якщо банка залишається в стабільному стані, пральна машина вирівняна правильно. Якщо вона скочується, пральна машина стоїть нерівно. Напрямок, в якому скочується банка, вкаже, який бік потрібно підняти. Це означає, що потрібно «викрутити» дві ніжки з цього боку, доки машина не стане рівно. Повторюйте дії з 1 до 3 до повного вирівнювання машини, потім щільно затягніть стопорні гайки.

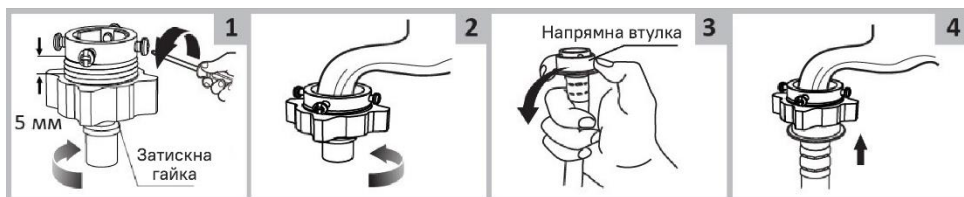
ПІД'ЄДНАННЯ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГУ

Увага!

- Підключення пристрою до водопостачання повинно здійснюватись лише кваліфікованим фахівцем.
- Не перегинайте, не стискайте та не модифікуйте наливний шланг.

1. Використовуйте нові шланги, що входять до комплекту постачання; старі шланги не підлягають повторному використанню.
2. Переконайтеся, що тиск води у водопровідній мережі знаходиться в межах 0.5-10 кг/см² (50 кПа – 1000 кПа) (це означає, що з повністю відкритого крана за одну хвилину має витікати щонайменше 8 літрів води). Якщо тиск вище вказаного значення, слід встановити редуктор тиску води.
3. Перед підключенням машини до нових труб (або у випадку, якщо подача води була перекрита протягом декількох годин) злийте достатню кількість води, щоб позбавитися від забруднень, що накопичилися в трубах.

Підключення до звичайного крана



1. Послабте затискну гайку та 4 болти.
2. Встановіть перехідник на кран і затягніть затискну гайку та чотири болти.
3. Натисніть на спрямовуючу втулку, вставте впускний шланг в з'єднувальну основу.
4. З'єднання завершено.

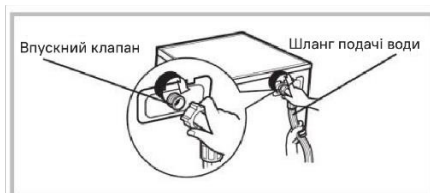


Підключення до крана з різьбовим з'єднанням

Примітка: Зазвичай для з'єднання пральної машини підходить з'єднання зі стандартним водопровідним краном загального призначення. Якщо кран має параметри, відмінні від стандартних, необхідно зробити заміну або крана, або наливного шлангу.

ПІДКЛЮЧЕННЯ НАЛИВНОГО ШЛАНГУ ДО ПРИСТРОЮ

1. Підключіть шланг до впускного клапана на задній поверхні пральної машини, затягніть гайку за годинниковою стрілкою.
2. Інший кінець шлангу підключіть до крану (як це описано в розділі «Підключення наливного шлангу»).
3. Перевірте щільність підключення шлангу, повністю відкривши кран подачі води.
4. Переконайтеся, що шланг не перекручений та не передавлений.



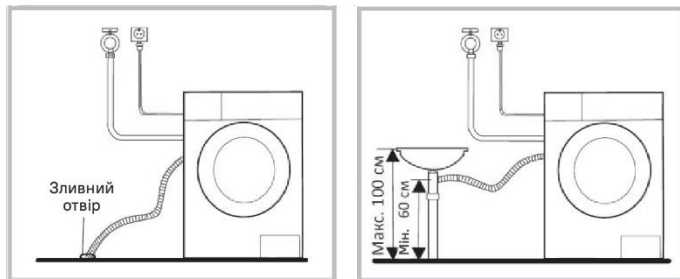
Увага! Не подовжуйте шланг подачі води. Якщо джерело води знаходиться далеко від пральної машини, купіть довгий шланг.

Попередження! Якщо вода, що надходить, має велику кількість домішок (пісок, глина, іржа і так далі), рекомендується використання спеціальних фільтрів для очищення води. Використання сильно забрудненої води призводить до більш швидкого зношування внутрішніх компонентів пристрою, а також впливає на якість прання. Для вибору відповідного фільтра зверніться до спеціалізованих магазинів.

ПІД'ЄДНАННЯ ЗЛИВНОГО ШЛАНГУ

Увага! Підключення пристрою до водовідведення повинно здійснюватися лише кваліфікованим спеціалістом.

- Для зливу води безпосередньо в каналізацію зливний шланг машини встановлюється вище коліна потоку (сифона) в каналізаційну трубу з внутрішнім діаметром не менше 40 мм, щоб уникнути зворотного всмоктування стічної води в машину. Зливний шланг може підключатися безпосередньо до сифона з патрубком.
- Зливний шланг слід розташовувати на висоті 600 - 1000 мм від рівня підлоги і його кінець не повинен бути занурений у воду.



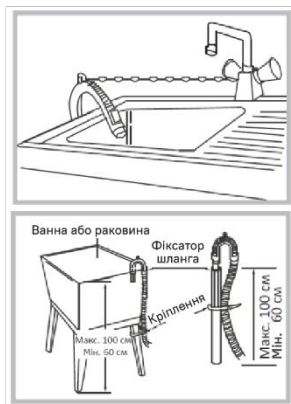
- Якщо довжина дренажного шлангу більша за необхідну, не заштовхуйте зайву частину шлангу в пральну машину. Це може призвести до підвищеного рівня шуму та пошкодити пральну машину.

Примітка:

- Не перегинайте та не розтягуйте зливний шланг.
- Підключіть зливний шланг правильно, щоб уникнути можливого витoku води.

Кріплення шлангу за наявності кронштейна

За наявності кронштейна для зливного шлангу підключіть його, як показано на схемі нижче.



- Закріпіть зливний шланг за допомогою ланцюгу.
- Надійне кріплення шлангу допоможе уникнути протікання.

Не слід кріпити дренажний шланг понад 100 см від підлоги.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

ШВИДКИЙ СТАРТ

Підключення пральної машини до електричної мережі

Розетка має розташовуватися в доступному та зручному для користувача місці!

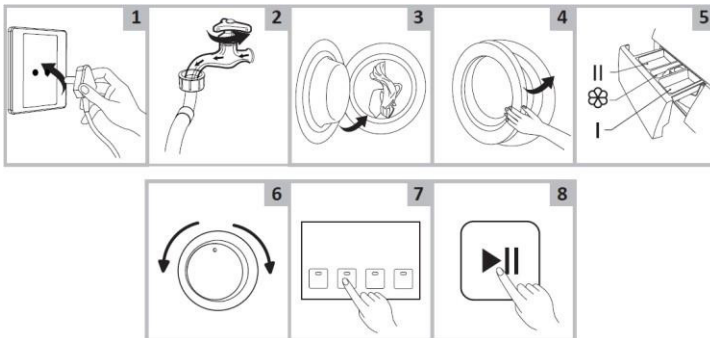
Пральна машина повинна під'єднуватися до електромережі лише за допомогою правильно встановленої розетки із заземлюючим контактом, допустимий струм якої не менше 16 А! Забороняється використовувати для підключення подовжувач!

З питань заміни пошкодженого кабелю живлення звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

Увага!

- Перед початком прання переконайтеся, що пристрій встановлено правильно.
- Перед першим пранням одягу перевірте машину, запустивши один цикл програми прання без завантаження одягом.

1. Підключіть пристрій до джерела живлення.
2. Перевірте правильність приєднання водяних шлангів. Відкрийте кран подачі води.
3. Завантажте речі для прання.
4. Закрийте дверцята.
5. Додайте миючий засіб та кондиціонер у лоток та закрийте його.
6. Виберіть програму прання.
7. У разі потреби виберіть додаткові функції.
8. Натисніть кнопку «Пауза/Старт».
9. Після закінчення прання пролунає звуковий сигнал, на дисплеї замигають індикатори блокування дверцят і "Пауза / Старт".



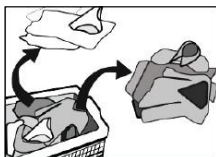
ПЕРВИННА ПЕРЕВІРКА І ПІДГОТОВКА ДО ПРАННЯ ОДЯГУ

Прохання уважно ознайомитися з цими рекомендаціями, щоб уникнути пошкодження пральної машини та одягу. При пранні одягу вперше переконайтеся, що він не схильний до знебарвлення. Для перевірки того, чи знебарвлюється одяг, Ви можете використовувати білий рушник, змочений рідким миючим засобом.

Промивайте шарфи та інший одяг, що легко втрачає забарвлення, особливо при сумісному пранні з іншими речами, окремо перед пранням.

Плями на рукавах, комірцях та кишенях акуратно видаляйте щіткою з рідким миючим засобом перед пранням для досягнення ідеального ефекту.

Чутливі до температури речі слід прати, як зазначено на фірмових ярликах. В іншому випадку може змінитися їх колір або виріб може деформуватися.



Одяг, не призначений для прання в пральній машині

Для прання не призначений одяг, який може бути легко пошкоджений в результаті прання в пральній машині:

- Краватки, жилети, джинсові вироби, верхній одяг тощо можуть сісти в результаті прання, а також одяг зі змішаних тканин, в т.ч. зі штучним волокном та т.п.;
- Одяг зі складками та тисненнями, які можуть бути деформовані в процесі машинного прання;
- Одяг повністю або частково виготовлений з хутра;
- Одяг з прикрасами та довгий одяг;
- Уникайте прання виробів, на яких не збереглися вимоги виробника до умов прання;
- У жодному разі не періть одяг, забруднений у бензині, гасі, дизельному паливі, фарбі, розчиннику та спирті

Зверніть увагу на вимоги щодо миючих засобів:

При пранні повинні використовуватися малопінні миючі засоби або пральні порошки спеціально призначені для прання виробів з певних типів волокон (бавовна, синтетика, м'які вироби та вовна) і розраховані на певні кольори, температурні режими прання, ступінь забруднення та тип матеріалу. У разі недотримання правильного призначення мийного засобу може мати місце надмірне піноутворення з переливанням через лоток для миючих засобів та порушення в роботі пральної машини.

Відбілювач є лугом і може нанести пошкодження одягу, тому використовуйте його якомога рідше.

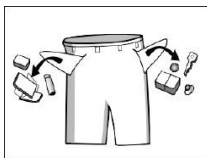
Порошкові миючі засоби можуть залишати плями та запах на одязі, тому одяг після прання потребує ретельного полоскання.

При застосуванні занадто великої кількості мийного засобу, або якщо температура води є недостатньо високою, залишки мийного засобу можуть застрягати у шлангах або компонентах пральної машини та забруднювати одяг. Перед пранням необхідно зважувати одяг, оцінювати рівень забруднення, жорсткість води та рекомендації виробників миючих засобів.

Примітка:

Зберігайте миючі засоби та пральні добавки в сухому та безпечному місці, що унеможливило б доступ до них дітей.

Ретельно перевіряйте кишені одягу перед пранням, оскільки тверді предмети, наприклад прикраси або кільця, можуть пошкодити пральну машину.



Перед пранням одягу, зверніть увагу на класифікацію виробів відповідно до таких характеристик, які вказуються виробником одягу на відповідних ярликах, наклейках тощо:

Матеріал виготовлення: бавовна, змішане волокно, синтетична тканина, шовк, шерсть;

Колір: розділяйте білі та кольорові речі, особливо насиченого кольору. Усі нові кольорові речі необхідно прати окремо;

Розмір: речі різних розмірів можна прати разом для більшої ефективності прання;

Чутливість: м'які речі потрібно прати окремо. Для нових виробів з натуральної вовни та шовку, у тому числі штор, слід вибирати щадний (м'який) режим прання.

Перед поміщенням у пральну машину речі мають бути розсортовані. Якщо штори мають гачки, їх слід видалити перед пранням.

Прикраси на одязі можуть пошкодити пральну машину. Якщо на предметах одягу є ґудзики та/або вишивка, їх слід вивернути перед пранням навиворіт.

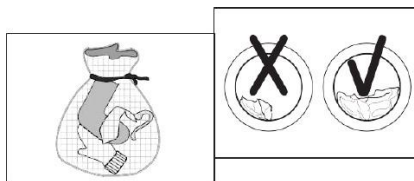
Застібки типу «блискавка» мають бути щільно застебнуті, ґудзики або гачки мають бути застебнуті. Вільні пов'язки чи стрічки мають бути пов'язані разом.

Рекомендується поміщати бюстгальтери із застібками типу «блискавка» або ґудзиками в застебнутому вигляді в наволочку, щоб сталеві елементи одягу не порвали виріб при пранні в барабані і не пошкодили пральну машину. Текстильні вироби, що вимагають особливо делікатного прання, наприклад, що містять мереживне оздоблення, дрібні предмети (шкарпетки із щільних тканин, носові хустки, краватки тощо) слід поміщати у спеціальні сітчасті мішки для прання.

При пранні одиночних речей великого розміру і ваги, таких, як рушники, джинси, куртки та ін., може виникнути зміщення центру тяжіння, і, як наслідок, подача сигналу тривоги внаслідок сильного розбалансування машини. Тому рекомендується додавати ще одну або кілька подібних речей для спільного прання, в тому числі, і для більш рівномірного віджимання.

Перед пранням видаляйте з одягу пил, плями бруду та шерсть свійських тварин.

Внаслідок зіткнення різних типів забруднення одяг може бути пошкоджений і втрачено ефективність прання.



Захист дитячої шкіри

Дитячі речі (дитячий одяг та рушники), включаючи пелюшки, повинні пратися окремо. При сумісному пранні з речами для дорослих на них можуть потрапити шкідливі для дітей мікроорганізми. Час полоскання дитячого одягу має бути збільшено для забезпечення ретельного промивання та очищення залишків миючих засобів.

Перед пранням прополісуйте вручну такі речі, що легко забруднюються і втрачають початковий колір, як білі шкарпетки, комірці і манжети, з метою досягнення максимальної ефективності прання.

Використовуйте лише спеціальний пральний порошок або рідкі миючі засоби. При використанні мила залишки мила можуть забиватися в шви одягу.

Переконайтеся у відповідності до маси завантаженого одягу характеристик машини:

Не перевантажуйте машину, оскільки це може негативно вплинути на ефективність прання. Переконайтеся у максимально допустимій масі речей для прання відповідно до таб

Речі, які легко можуть звалюватися

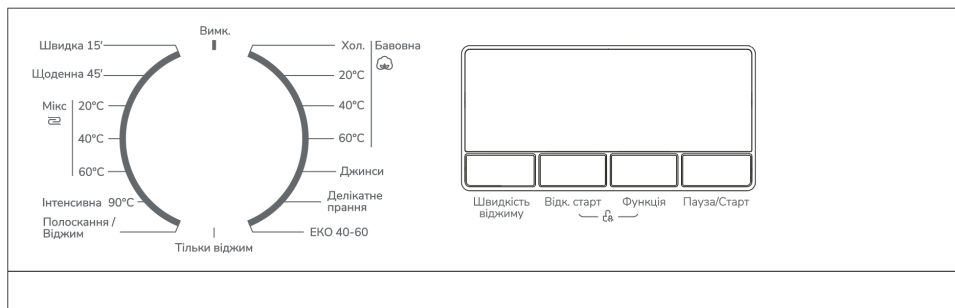
Речі, які легко можуть звалюватися (наприклад, пухові), слід вивертати навиворіт перед пранням. Такі речі краще прати окремо, оскільки вони можуть зіпсувати інші речі та зіпсуватися самі. З тієї ж причини краще прати окремо чорні та бавовняні речі, особливо різних кольорів. Перевіряйте речі перед пранням.

Увага! У пральній машині не можна прати речі з водонепроникних матеріалів.

В іншому випадку можливе переповнення машини водою та виплескування води або надмірна вібрація при полосканні та сушінні, що може пошкодити речі (такі, як лижні костюми, гігієнічні прокладки та підгузки, плащі-дошовики, парасольки, автомобільні чохла, намети, спальні мішки тощо)

При зливні вода, що накопичується у водонепроникних виробках, не може бути злита повністю і збирається в одному положенні, що викликає сильне розбалансування пральної машини та її вібрацію або зміщення.

РОБОТА З ПРИСТРОЄМ



ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

1. Поворотний регулятор вибору програм
2. Кнопка «Швидкість віджиму»
3. Кнопка «Відкладений старт»
4. Кнопка «Функція»
5. Кнопка "Пауза/Старт"
6. Індикатор блокування дверцят
7. Індикатор додаткових функцій
8. Індикатор блокування від дітей

Примітки:

1. Схема панелі керування дана лише для інформації і може відрізнятися від виробу. Керуйтеся інформацією, вказаною на самому виробі.
2. Панель управління могла бути змінена без письмового повідомлення.
3. Якщо лампочки швидкості (400, 600, 800, 1000) не горять, то швидкість дорівнює 0.


ОПИС КНОПОК

Поворотний регулятор вибору програм

Використовується для вибору відповідної програми прання. Поверніть регулятор у положення «ВИМК.», щоб вимкнути пристрій. Поверненням рукоятки регулятора Ви можете вибрати 15 програм прання:

1. Бавовна Холодна
2. Бавовна 20°C
3. Бавовна 40°C
4. Бавовна 60°C
5. Джинси
6. Делікатна

7. Еко 40-60
8. Тільки віджим
9. Полоскання+віджим
10. 90°C
11. Змішані тканини 60°C
12. Змішані тканини 40°C
13. Змішані тканини 20°C
14. Швидко 45'
15. Швидко 15'

Після включення параметри обраної програми не можна змінити за допомогою перемикання поворотного регулятора до іншого положення. Після запуску програми загоряється індикатор «Блокування» , що свідчить про блокування дверцят.

Кнопка «Віджим» – натисніть на цю кнопку для вибору відповідної швидкості віджиму: 400-600-800-1000 обертів на хвилину.

Кнопка «Відкладений старт» – встановлення відкладеного запуску програми. Натисніть на цю кнопку, щоб вибрати час відстрочення прання на 3, 6, 9 або 12 годин. Для встановлення часу затримки:

1. Виберіть програму.
2. Натискайте кнопку «Відкладений старт» для встановлення необхідного часу (3, 6, 9, 12 годин).
3. Натисніть кнопку «Пауза/Старт», щоб запустити програми.
4. Щоб скасувати відкладений старт, поверніть регулятор вибору програм у положення «ВИМК.».


Кнопка "Функція" – натисніть на цю кнопку для вибору додаткових функцій: попереднього прання або додаткового полоскання.

Кнопка «Пауза/Старт» – служить для запуску циклу прання та дає користувачеві можливість тимчасово зупинити виконання програми у будь-який момент.


Функція ПАУЗА може використовуватися для замочування прання. Після запуску вибраної програми необхідно почекати близько 10 хвилин, а потім натиснути кнопку «Пауза/Старт». Після закінчення потрібного часу замочування необхідно знову натиснути кнопку «Пауза/Старт» і пральна машина продовжить виконання програми. Замочування дозволяє покращити якість прання у разі сильно забруднених речей.

ОПЦІЇ

Попереднє прання

 – за допомогою кнопки «Функція» можна додати до програми прання функцію попереднього прання. Функція попереднього прання дозволяє проводити додаткове прання перед основним пранням. Рекомендується використовувати цю функцію для прання сильно забруднених речей. При використанні цієї функції необхідно додати миючий засіб у відсік (I).

Додаткове полоскання

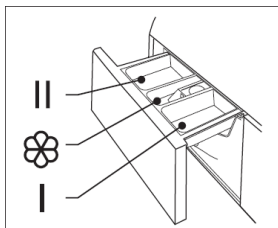
 – за допомогою кнопки «Функція» можна додати до програми прання додатковий цикл полоскання. Це дозволить більш ретельно змити з білизни залишки мийного засоби.

Дитячий замок

Ви можете вибрати цю додаткову функцію, щоб уникнути втручання дітей в процесі прання у пральну машину. Після запуску потрібної програми прання, натисніть та утримуйте до звукового сигналу одночасно кнопки «Відкладений старт» та «Функція». Загориться індикатор. Після активації функції «Дитячий замок» усі кнопки, включаючи поворотний регулятор програм, будуть заблоковані. Розблокованою залишиться лише кнопка «ВИМК.». При повторному одночасному натисканні на кнопки «Відкладений старт» та «Функція» функцію «Дитячий замок» буде деактивовано, і світловий індикатор згасне. Якщо ви бажаєте змінити програму прання при включеній функції «Дитячий замок», спочатку деактивуйте цю функцію, потім поверніть поворотний регулятор у позицію «ВИМК.» та виберіть необхідну програму.

ЗАВАНТАЖЕННЯ МИЮЧИХ ЗАСОБІВ

Лоток для миючих засобів має три відділення:



I: Засіб попереднього прання або пральний порошок

II: Основний миючий засіб

☼: Додаток, наприклад, кондиціонер або засіб для пом'якшення води

Завантаження миючих засобів

- Витягніть лоток;
- Заповніть засобом попереднього прання відсік I (при необхідності);
- Заповніть миючим засобом відсік II;
- Додайте кондиціонер для пом'якшення тканини у відсік ☼ (при необхідності).

Примітка:

- Якщо миючий засіб або додаток мають в'язку або густу консистенцію, перед наповненням лотка пральної машини можна використовувати невелику кількість води для розрідження засобу для чищення, щоб уникнути засмічення лотка і переливання води при заповненні водою під час прання;
- Вибирайте відповідний тип мийного засобу для кожного температурного режиму прання з метою найкращої ефективності прання за найменших витрат води та енергоспоживання.

ВИБІР РЕЖИМУ ПРАННЯ

Необхідні режими прання вибираються згідно з типом, кількістю та ступенем забруднення речей для прання, а також температурою прання, як зазначено у таблиці нижче:

90°C	Сильно забруднені, білі без малюнка речі - бавовна або льон (наприклад, столова скатертина, у т.ч. з плямами від кави, рушники, постільна білизна)
60°C	Помірно забруднені, кольорові речі - льон, бавовна або синтетика з невеликою схильністю до знебарвлення (наприклад, сорочки, нічна білизна)
40°C, 20°C, холодна вода	Слабко забруднені, білі речі без малюнка, льон. Речі, що вимагають звичайного прання, із синтетики або вовни.

Поверніть поворотний регулятор для вибору режиму, який відповідає типу тканини. Потім виберіть температуру, яка відповідає рівню забруднення. Загальний принцип: що вище температура, то вище енергоспоживання. Виберіть швидкість обертання барабана. Чим вище швидкість, тим краще віджимання, але гучніший шум, що видається машиною. При збільшеній швидкості обертання барабана структура виробів із чутливих тканин може змінюватися, а термін служби пральної машини скорочуватиметься.

Увага! Для чутливих тканин слід вибирати низьку швидкість обертання барабана.

ОПИС РЕЖИМІВ ПРАННЯ

Бавовна – Холодна,60/40/20°C

Ви можете вибрати цей режим для повсякденного одягу, речей, які потребують щоденного прання. Час прання відносно тривалий, інтенсивність прання досить висока. Режим рекомендований для постільної білизни, бавовни, льону.

Джинси

Цей режим рекомендовано для прання джинсового одягу.

Делікатна

Прання речей з делікатних типів тканини, придатних для прання, наприклад, шовк, атлас, синтетичні волокна або суміші. Інтенсивність прання в цьому режимі менша та швидкість обертання барабана нижча в порівнянні з

іншими режимами.

Еко 40-60

Для покращення результату прання основний час додаткового прання збільшується. Рекомендується для прання одягу яскравих кольорів, речей для дітей або речей, які носять люди зі шкірою, схильною до алергії. Програма допоможе захистити кольори речей від вицвітання.

Віджимання

Окрема програма для віджиму із вибраною швидкістю.

Полоскання+віджим

Програма для додаткового полоскання та віджиму.

90 °С

Цей режим рекомендований для дитячого одягу, що не линяє бавовняної білизни або білої бавовняної білизни.

Змішані тканини – 60/40/20°C

Цей режим рекомендований для прання одягу зі змішаних та синтетичних тканин, а також щільних тканин, що потребує тривалого часу та інтенсивності прання, наприклад: виробів повсякденного використання з бавовни, таких як простиралла, підковдри, наволочки, банні халати та інше.























Швидко 45'

Для прання невеликої кількості трохи забруднених речей при температурі 40 °С.

Швидко 15'

Експрес-прання невеликої кількості слабо забруднених речей за низької за замовчуванням температури.

ТАБЛИЦЯ РЕЖИМІВ ПРАННЯ

Програма	Завантаження (кг) 6,0	Лоток для миючих засобів o -опціонально, • -обов'язково			Час за замовчуванням (год)	Температура за замовчуванням (°С)	Швидкість віджиму за замовчуванням (об/хв)	Додаткові функції
		Відсік I	Відсік II	Кондиціонер				
Бавовна Холодна	6,0	o	•	o	2:20	холодна	1000	Відкладений старт,  
Бавовна 20°C	6,0	o	•	o	2:20	20	1000	Відкладений старт,  
Бавовна 40°C	6,0	o	•	o	2:40	40	1000	Відкладений старт,  
Бавовна 60°C	6,0	o	•	o	2:45	60	1000	Відкладений старт,  
Джинси	6,0	o	•	o	1:45	60	1000	Відкладений старт,  
Делікатна	2,5	-	•	o	0:50	30	600	Відкладений старт, 
Еко 40-60	6,0	-	•	o	3:18	60	1000	Відкладений старт
Віджимання	6,0	-	-	-	0:12	-	1000	Відкладений старт
Полоскання + віджим	6,0	-	-	o	0:20	-	1000	Відкладений старт, 
90°C	6,0	o	•	o	2:17	90	1000	Відкладений старт,  
Змішана тканина 60°C	6,0	o	•	o	1:30	60	1000	Відкладений старт,  
Змішана тканина 40°C	6,0	o	•	o	1:20	40	1000	Відкладений старт,  
Змішана тканина 20°C	6,0	o	•	o	1:00	20	1000	Відкладений старт,  
Швидко 45'	2,0	o	•	o	0:45	40	800	Відкладений старт,  
Швидко 15'	2,0	-	•	o	0:15	холодна	800	Відкладений старт

Примітка: наведені в таблиці параметри призначені лише як довідкові дані для користувача. Реальні характеристики можуть відрізнятися від зазначених у наведеній вище таблиці.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага!

- До початку обслуговування дістаньте шнур живлення з розетки або вимкніть енергоживлення та закрийте кран подачі води.
- Забороняється використовувати розчинники, щоб уникнути пошкодження пральної машини та виділення отруйних та/або вибухових газів.
- Забороняється використовувати воду для миття пральної машини.
- Забороняється використовувати миючі засоби, що містять антисептик хлорксиленол (РСМХ), при пранні або чистці машини.

ЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ КОРПУСУ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Правильне обслуговування пральної машини здатне продовжити термін служби. Поверхню при необхідності слід очищати за допомогою розбавлених неабразивних нейтральних засобів для чищення. При переливі води використовуйте мокру тканину для негайного збору води, що розлилася. Забороняється використовувати гострі предмети для чищення корпусу.

ЧИЩЕННЯ ВНУТРІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ БАРАБАНА

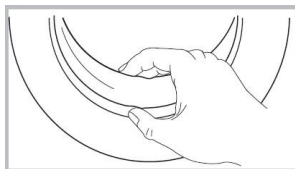
Іржа на внутрішній поверхні барабана, залишена металевими предметами (напр., одягу при пранні), повинна видалятися негайно чистячими засобами, що не мають сполук хлору.

Забороняється використовувати металеві щітки.

Примітка: Не залишайте речі в барабані під час його чищення.

ЧИЩЕННЯ СКЛА І УЩІЛЬНЮВАЧА ДВЕРЦЯТ

1. Протирайте скло і ущільнювач після кожного прання, щоб вдалися ворс і плями.
2. Видаляйте монети, ґудзики та інші дрібні предмети з ущільнювача дверцят після кожного прання.



ЧИЩЕННЯ НАСОСНОГО ФІЛЬТРУ

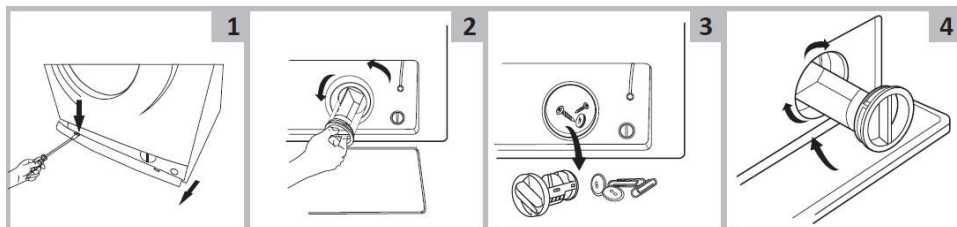
Фільтр зливного насоса може відфільтровувати клаптики тканини та невеликі сторонні предмети від виробів, що пралися.

Очищайте фільтр регулярно для забезпечення нормальної роботи пральної машини.

Насос необхідно перевіряти, якщо машина не виконує операції зливу та/або віджиму; а також, якщо пральна машина здійснює нехарактерний шум при зливі через попадання сторонніх предметів, що блокують насос.

Увага!

- При роботі приладу, залежно від вибраної програми, через насос може надходити гаряча вода.
- У жодному разі не знімайте кришку насоса під час циклу ополіскування. Зачекайте, коли прилад закінчить роботу у певному режимі та почне зливати воду.
- Під час встановлення панелей забезпечте безпечне та надійне прилягання.



1. Зніміть панель-заглушку.
2. Викрутіть фільтр і зачекайте, поки вся вода виллється. 3. Очистіть фільтр від сторонніх предметів.
4. Встановіть фільтр на місце та закрийте панель.

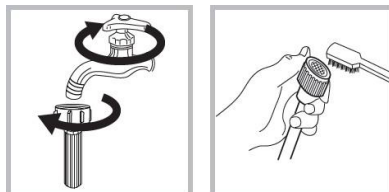
Примітка:

1. Від'єднайте пристрій від електромережі та перекрийте кран подачі води. 2. Якщо ви нещодавно стирали, зачекайте деякий час.

ПРОМИВКА ФІЛЬТРІВ

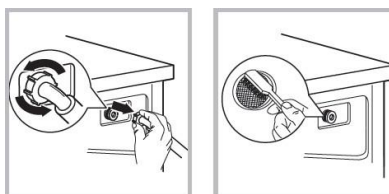
Фільтр у крані

1. Закрийте кран.
2. Відключіть шланг подачі води від крана.
3. Очистіть фільтр.
4. Підключіть шланг та закрийте кран.



Фільтр пральної машини

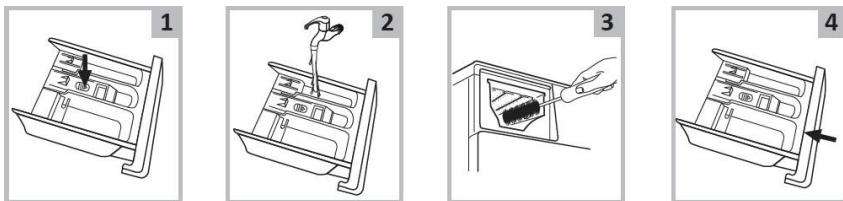
1. Вимкніть шланг подачі води від задньої частини машини.
2. Вийміть фільтр довгими пасатичамаи, очистіть щіткою. Після промивання встановіть фільтр на місце.
3. Підключіть шланг подачі води.
4. Відкрийте кран і переконайтеся у відсутності витoku води.
5. Закрийте кран.



Примітка:

- Спочатку промивайте фільтр крана, а потім фільтр у пральній машині.
- Вимкніть шнур живлення перед промиванням, щоб уникнути удару електричним струмом.

ЧИЩЕННЯ ЛОТКУ ДЛЯ МИЮЧИХ ЗАСОБІВ ТА ЙОГО ВІДСІКІВ



1. Натисніть у напрямку стрілки, розташованої на відсіку кондиціонера всередині висувного лотка.
2. Підніміть клямку, вийміть лоток і промийте його водою.
3. Очистіть внутрішню частину відсіку старою зубною щіткою.
4. Поставте лоток на місце та поверніть його в початкове становище.

Примітка: Не використовуйте спирт, розчинники та хімікати для чищення.

МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА ЇХ РІШЕННЯ

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення проблеми
У машинку не надходить вода	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не відкрито кран забору води. 2. Нема подачі води. 3. Замерзла вода у наливному шлангу. 4. Зависв фільтр. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відкрийте кран забору води 2. Перевірте, чи є вода у системі водопостачання. 3. Проведіть розморожування. 4. Прочистіть фільтр.

Дверцята не відчиняються	1. Працює вбудована система захисту машини. 2. Програма прання ще не закінчилася.	1. Від'єднайте джерело живлення. 2. Дочекайтеся завершення циклу програми.
Гучний шум. Сильна вібрація	1. Чи не відкручені транспортувальні болти. 2. У барабані знаходяться сторонні предмети (монети, шпильки).	1. Відкрутіть транспортувальні болти. 2. Перед запуском машини ретельно перевіряйте білизну на наявність сторонніх предметів.
Є дивний запах	Може бути слабкий запах гуми, т.к. деякі елементи приладу було зроблено з використанням даного матеріалу.	
Вода надходить в машинку під час циклу прання	Якщо під час прання знижується рівень води, машина заповнює його автоматично.	
Під час циклу прання відбувається відтік води	Був використаний порошок, що сильно піниється.	
Занадто багато піни	<ul style="list-style-type: none"> • У лоток було додано надмірну кількість порошку. • Було використано порошок для ручного прання. 	
Час до закінчення циклу постійно змінюється.	Білизна збилася в купу під час прання, машинка коригує час циклу для здійснення якісного прання.	
Пральна машина не запускається	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи щільно закриті дверцята. • Перевірте, чи правильно вставлено штепсель шнура живлення. • Перевірте, чи відкрито кран подачі води. • Перевірте, чи кнопка натиснута "Старт / Пауза". 	
Машинка працює з дуже маленьким об'ємом води	Для роботи у вибраному режимі з цим обсягом білизни машинка використовує невелику кількість води.	
Машинка не відновлює роботу після відключення електрики	При стрибку напруги або вимкнення електрики пральна машинка автоматично вимикається. Для того, щоб відновити роботу машинки натисніть кнопку живлення і відновіть програму.	

КОДИ ПОМИЛОК

Деякі несправності машини можна визначити за індикаторами пральної машини

Стан індикатора на дисплеї			Причина	Рішення
швидкість	час	стан		
600 400		горить	Дверцята пральної машинки нещільно зачинені	<ul style="list-style-type: none"> • Закрийте дверцята пральної машинки. • Перевірте чи не застряг одяг у дверцятах машинки.
400		горить	Уповільнений набір води під час прання	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте тиск у системі водопостачання. • Перевірте фільтри на крані та пральну машину на наявність забруднень. • Перевірте впускний шланг на наявність згинів/ушкоджень.
600	Згод	горить	Проблема зі зливом під час прання	Перевірте випускний шланг на наявність згинів / ушкоджень / засмічення.
400	бгод	горить	Перелив води	Перезапустіть пристрій
			Інше	<ul style="list-style-type: none"> • Перезапустіть цикл прання. • Зверніться до авторизованого сервісного центру.

Увага!

Якщо після перезапуску циклу прання проблема повторюється, від'єднайте пристрій від електромережі, злийте воду та зверніться до авторизованого сервісного центру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель / Артикул	SCWM 106-40 W
Номінальна потужність	2050Вт
Клас захисту від ураження електричним струмом	I
Максимальне завантаження	6,0 кг
Максимальна швидкість віджиму	1000 об/хв
Клас енергоефективності	A+
Клас ефективності віджиму	C
Енергоспоживання за цикл	0,648 кВт/цикл
Енергоспоживання на рік	196 кВт*год
Споживання води за цикл	43 л
Загальне щорічне споживання води	9240 л
Робочий тиск води	0,05-1 мПа
Рівень шуму при віджиму	80 дБ
Клас водонепроникності	IPX4
Джерело живлення	220-240В~/50 Гц
Максимальна сила струму	10 А
Вага нетто	52 кг
Габарити (нетто)	595x400x850 мм
Габарити (брутто)	650x500x885 мм

※ Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення для вдосконалення продукту.

ПРАВИЛА ТА УМОВИ МОНТАЖУ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ, РЕАЛІЗАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЇ

- Правила та умови монтажу пристрою описані в цьому посібнику у розділі "Встановлення".
- Пристрій не вимагає будь-якого монтажу або додаткового фіксації.
- Зберігання пристрою повинно проводитися в упаковці в опалюваних приміщеннях у виробника та споживача при температурі повітря від 5°C до 40°C та відносній вологості повітря не більше 80 %. У приміщеннях не повинно бути агресивних домішок (парів кислот, лугів), що викликають корозію.
- Для забезпечення коректного транспортування пристрою необхідне дотримання наступних вимог:
 - витягніть із пристрою всі внутрішні комплектуючі, якщо вони є, і запакуйте їх окремо;
 - переконайтеся в правильності упаковки пристрою для збереження його працездатності та зовнішнього вигляду (великогабаритну техніку необхідно обернути в поліетиленову або лухирчасту плівку з підкладками з гофрованого картону в критичних місцях);
 - надійно зафіксуйте пристрій ременями, щоб унеможливити його переміщення в середині транспортного засобу;
 - для повного виключення впливу доквілля використовуйте тільки критий транспорт;
 - забезпечте вкрай обережне поводження з пакуванням під час виконання вантажно-розвантажувальних робіт;
- Пристрій вимагає дбайливого поводження, оберігайте його від впливу пилу, бруду, ударів, вологи, вогню тощо;
- Реалізація пристрою повинна проводитися відповідно до чинного законодавства;
- Після закінчення терміну служби виробу його не можна викидати разом із звичайним побутовим сміттям;
- У разі виявлення несправності пристрою слід негайно звернутися до авторизованого сервісного центру або утилізувати пристрій.

Правильна утилізація:



Даний символ, зображений на виробі або на упаковці, вказує, що виріб не відноситься до розряду звичайних побутових відходів і після виведення з ладу підлягає утилізації в належному центрі по утилізації електричного та електронного обладнання. Належна утилізація приладу дозволить уникнути загрози для довкілля та здоров'я людей, що виникає від неправильного поводження з приладом.

Докладнішу інформацію щодо утилізації виробу можна отримати у муніципалітеті, місцевій службі утилізації відходів або в магазині, де придбано виріб.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Гарантійний термін складає 12 місяців від дня передачі товару Споживачу .
Якщо ваша пральна машина не працює або працює неналежним чином, зверніться до авторизованого сервісного центру за консультацією або ремонтом .
- Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу у власника, а також не поширюється на природне зношування пристрою.
- Споживач зобов'язаний дотримуватися правил безпечної експлуатації та зберігання.
- У обслуговування і ремонті може бути відмовлено в наступних випадках:
 - при неправильному встановленні приладу, що вимагає спеціального підключення; за наявності механічних пошкоджень, порушення безпеки плombs; ознаки самостійного ремонту, а також несправності, що виникли внаслідок неправильної експлуатації виробу;
 - за наявності ушкоджень, спричинених домашніми тваринами, гризунами або побутовими комахами;
 - при попаданні всередину приладу сторонніх предметів, речовин, комах ;
 - за наявності ушкоджень, спричинених стихійними лихами (блискавка, пожежа , повінь тощо) або діями сторонніх осіб ;
 - за наявності пошкоджень, викликаних підключенням приладу до електромереж з параметрами, що не відповідають технічним характеристикам приладу ;
 - при підвищеному зносі деталей у результаті використання виробу з комерційною метою. Гарантія не поширюється на видаткові матеріали, аксесуари. Виробник залишає за собою право зміни комплектації та зовнішнього вигляду товару без попереднього повідомлення Покупця.

CE

CE

